



5<sup>me</sup> Année  
N° 57  
15/12/1977  
Le N° : 12 F

# Magazine

## BLEGNY INITIATIVES

Le Mensuel d'Informations Générales et Régionales de l'A.S.B.L. BLEGNY INITIATIVES

Rédaction : 60, rue Fafchamps, 4570 Blegny  
Localités desservies : Barchon, Blegny, Bolland, Cerexhe-Heuseux, Dalhem, Feneur, Housse, Julémont, La Motte, Mortier, Saint-André, Saint-Remy, Salve et Trémbleur.

**BLEGNY-TREMBLEUR**

5.2.0.1 | 9 | 7

Publicité et Annonces :  
31, rue de la Fontaine, Blegny

Tél. 87 44 76

Editeur responsable :  
Yves VANHAEREN, rue Fafchamps Tél. 87 52 84  
Les collaborateurs sont responsables de leurs écrits.

## editorial

### Collaboration ou concurrence

Vous connaissez, certainement comme moi, l'histoire des deux ânes reliés à la même corde.

Ils étaient lâchés en toute liberté dans la cour de la ferme. Pour les nourrir alors qu'il devait partir quelques jours, leur maître avait disposé deux tas de foin de chaque côté de la cour. Le premier baudet voulut attaquer le tas de gauche tandis que l'autre visait celui de droite.

La corde était assez courte et les deux animaux de force égale si bien qu'ils restaient bloqués au milieu de la cour ne mangeant ni l'un ni l'autre.

Quand le maître rentra et les trouva gisant sur le sol il ne douta pas un instant qu'on leur avait fait un mauvais sort. Et pourtant seul leur manque de collaboration les avait tués.

Quand je me rappelle cette histoire, nous ne pouvons pas ne pas en tirer une conclusion ou tout du moins un rapprochement.

Loin de moi l'idée de comparer qui que ce soit à maître Aliboron, bien que celui-ci soit calomnié, mais c'est la si-

tuation que nous voudrions stigmatiser.

En effet, toutes nos sociétés ont besoin, suivant l'expression populaire, de toutes leurs plumes pour voler.

Que voyons-nous ?

Les organisateurs se font une concurrence effrénée entre elles, organisant deux, voir trois manifestations s'adressant au même public, le même jour, dans le même village.

A plusieurs reprises des propositions venant de la commune ou de notre journal suggéraient l'établissement d'un calendrier annuel des manifestations culturelles, sportives ou de divertissements. Nos voix ont crié dans le désert aussi est-ce avec des illusions très limitées que nous réitérons notre offre.

Espérons que nous ne tirerons pas seuls à cette corde.

Pour montrer l'exemple, nous vous communiquerons en temps voulu la date du vendredi de notre soirée de la remise du trophée du mérite sportif tout en nous assurant que cette date soit entièrement libre.

Puissions-nous être imités.

G. Guyot.

## WISE TEXTILES

23, rue Haute VISÉ

Liquidation totale avant transformation

**50 % sur tout**

**+ de 5000 pièces sacrifiées à 100 f.**

Du choix | De la qualité | Des prix |

**BLEGNY**

Salle de la Gymnastique — A.S.B.L.

**LE SAMEDI 31 DÉCEMBRE 1977**

*Grand Bal de Réveillon*

à l'orchestre **BLUE STAR**

Dès 21 heures à l'aube

Entrée générale : 100 F.

Boissons aux prix habituels

Réservation : Tél. 87 46 58

INVITATION CORDIALE A TOUS.

Le Comité.

Le groupe des Poussins organise le 12 février 1978 à 15 h. un bal de carnaval pour enfants. Paré et Travesti. Entrée gratuite pour enfants jusque 14 ans.



**Ambiorix**  
anno 1895

Chaussures

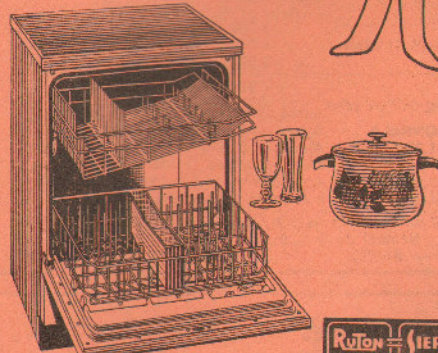
**LEHANE**

VISÉ 79 13 09

BLEGNY 87 45 18

RÉPARATION

**SIERA**  
lave bien  
en même temps  
les verres  
et les casseroles !



La pression d'eau est réglable.  
Le bras du haut lave en douceur les verres fragiles.  
Celui du bas, lave en force.  
Et une trouvaille : le panier incliné qui libère de la place pour les verres hauts à gauche, les casseroles et les grands plats à droite. 12 couverts, lavés à 65°C, rincés et séchés. 4 programmes avec régénération automatique de l'adoucisseur d'eau. Cuve polypropylène.  
Un lave-vaisselle robuste, agréé CEBEC, à un prix très étudié.  
APD 004

**12.990 fr.**

T.V.A. comprise

**MAISON GROSJEAN S.P.R.L.**

Rue Entre-deux-Villes 2, **BLEGNY** Tél. 87.51.10

RADIOS, T.V., ELECTROMENAGER, MATERIEL ELECTRIQUE

FACILITES DE PAYEMENT

Dépannage dans les 24 heures.

Ouvert le dimanche matin



### Création d'une équipe benjamine

Notre club est heureux de vous annoncer la création d'une neuvième équipe dans laquelle évolueront des filles de 8 à 10 ans.

Deux séances d'entraînement hebdomadaire placées sous la direction de Nadine Khaufilair et une série de rencontres amicales prépareront nos joueuses à affronter la compétition officielle dès la saison prochaine.

Profitez de l'occasion pour rappeler les heures d'entraînement et de matches de nos différentes équipes.

- Benjamines :**  
 mercredi de 17 à 18 h. et  
 vendredi de 18 h. 30 à 19 h. 30  
**Minimes filles :**  
 mercredi de 17 à 18 h. et  
 vendredi de 17 h. 30 à 18 h. 30  
**Scolaires dames :**  
 mercredi de 19 à 20 h. et

- vendredi de 20 à 21 h.  
 Pupilles garçons : mercredi de 18 à 19 h.  
 Cadets garçons : mercredi de 18 à 19 h.  
 Première et réserve hommes :  
 mercredi de 19 à 21 h.  
 Première et réserve dames :  
 mercredi de 19 à 21 h. et  
 vendredi de 20 h. à 21 h. 30

Les rencontres benjamines et pupilles se déroulent le samedi matin à 10 h., les rencontres minimes, scolaires, cadets le samedi après-midi respectivement à 14 h., 15 h. 15 et 16 h. 30. Les rencontres premières et réserves hommes le dimanche matin à 9 h. 45 et 11 h. 15, les rencontres et premières et réserves dames le dimanche après-midi à 14 h. et 15 h. 30.

Toutes ces activités ont lieu dans les installations de l'Ecole Moyenne de l'Etat à Blegny.

### Ecole Moyenne de l'Etat Blegny

## 1958 «20<sup>me</sup> ANNIVERSAIRE» 1978

Répondant à une initiative de la rédaction de Blegny-Magazine, l'Amicale de l'Ecole Moyenne de l'Etat vous communique les dates des manifestations organisées à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire de l'Ecole Moyenne.

- Samedi 28 janvier 1978  
Bal travesti pour enfants
- Samedi 18 mars 1978 :  
Théâtre des professeurs  
Le Cercle théâtral des professeurs présente la comédie gaie « CHERIE NOIRE » de François Campaux.
- Vendredi 14 avril 1978 :  
Concert de musique classique  
Un ensemble de classe internationale à Blegny, en l'église de Trembleur.

Ensemble J.S. Bach de Belgique direction Georges Octors.

- Samedi 29 avril 1978 :  
Grand bal de gala du 20<sup>me</sup> Anniversaire Jo Carlier et son grand orchestre
- Samedi 20 et dimanche 21 mai 1978 :  
Super Fancy-fair
- Samedi 24 et dimanche 25 juin 1978 :  
Fêtes de clôture du 20<sup>me</sup> Anniversaire.

Nous serions heureux, par cette information, d'éviter au maximum de concurrencer d'autres manifestations.

Nous vous invitons tous bien cordialement.  
Amicale E.M.E. Blegny.

### PIERRE NIHANT

EST A VOTRE DISPOSITION POUR TOUTES VOS ASSURANCES  
AUTO — VIE — INCENDIE — CIRCULATION — FAMILIALE, etc.

Il vous recommande, en particulier, sa police AUTO « TOUS RISQUES » (dite Omnium) qui couvre votre véhicule en incendie - Vol - Bris de vitres - Dégâts avec du gibier et Dégâts Matériels (dans ce dernier cas, avec franchise de 2.500 F, 5.000 F ou 10.000 F).

En cas de sinistre total lors des 6 premiers mois de l'utilisation : remboursement intégral (moins la franchise) ; à partir du 7<sup>e</sup> mois : déduction de 1 % par mois. Pour le remboursement, la valeur à prendre en considération est la valeur d'un même véhicule neuf le jour du sinistre.

EXEMPLE : Pour un véhicule ayant encouru un sinistre total pendant le 11<sup>e</sup> mois de l'utilisation :

Valeur de la voiture lors de l'achat (hors TVA) :	119.000	169.000	199.000
Valeur TVA incluse :	148.750	211.250	248.750
Valeur du même véhicule neuf le jour du sinistre (hors TVA) :	124.000	179.000	206.000
Remboursement (TVA comprise) — moins la franchise) :	144.750	206.250	239.625
Franchise :	2.500	5.000	10.000
Coût de l'utilisation pendant 11 mois :	4.000	5.000	9.125
Coût de l'assurance :	9.079	9.776	11.085

**Pierre NIHANT** est également à votre disposition pour

VOS PRETS PERSONNELS	VOS FINANCEMENTS		
Autos neuves	15 %	36 mois	
Autos — 2 ans	15 %	24 mois	
Autos + 2 ans	15 %	18 mois	
Motos - Cycloes	15 %	18 mois	
App. électro-ménagers (y compris TV)	15 %	24 mois	

Bureaux ouverts du lundi au vendredi de 8 h. 30 à 12 h. — de 13 h. à 18 h. Samedi de 9 h. à 12 h.  
Chemin de Raboëse, 13 — SAIVE Tél. : 62.74.33 - 62.72.56

Toute la gamme « SIMCA »

Au GARAGE



## THOMASSIN

GRAND CHOIX DE VOITURES  
D'OCCASIONS

BLENGNY-TREMBLEUR

Tél. 87.41.08

### Entreprise de PLAFONNAGE - CIMENTAGE, CHAPE, CREPIS

## Michel BOURDOUXHE

79, rue Entre-deux-Villes  
4570 BLENGNY-TREMBLEUR  
Tél. 041/87.47.87

SOYEZ BIEN COIFFEE  
VOUS SEREZ ADMIREE

*Laëtitia* haute  
coiffure



19, place Ste-Gertrude  
BLENGNY  
Tél. 87 47 37 Privé 87 44 24

Exclusivité des produits de beauté du Dr RENAUD de Paris.

Joseph

## BATTICE-GRAILET

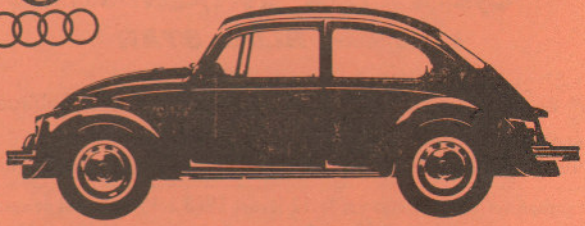
CHAUSSURES  
ARTICLES DE SPORT

32, rue Entre-deux-Villes — BLENGNY

Tél. 87.47.46



Concessionnaire officiel VW - Audi - NSU



## Etablissements PAISSE

S. P. R. L.

Avenue Albert 1<sup>er</sup>, 34 — VISÉ

Tél. 79.11.72 - 79.19.41

POUR VOS MARIAGES, CÉRÉMONIES  
EN TOUTES OCCASIONS

### TAXIS ADAM

MERCEDES NOIRE — AUTOCAR 18 places  
Téléphone : 041/87. 45. 94

Une bonne STELLA ARTOIS se boit au

### CAFÉ du CENTRE

Local Club Pétaque — Club Cycliste

RUE ENTRE-DEUX-VILLES, 6

BLENGNY

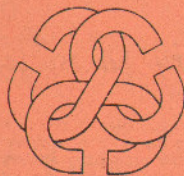
## Friterie BOLAND

A LA CARAVANE TOUS LES CLIENTS SONT CONTENTS...  
108, rue de Fafchamps Blegny-Trembleur

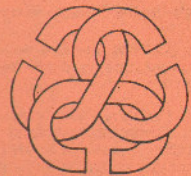
Fermé les lundi et mardi

Spécialités :

- Bouchée à la reine — Moules — Plats froids
- Escavèche de Nimelette (anguille au vin blanc)
- Poulets — Brochettes — Lapins
- Boulettes à la sauce lapin



# BLEGNY



du 12 décembre 1977 au 31 décembre 1977 inclus

## IMMENSE TOMBOLA GRATUITE

sous la dénomination de « TROISIEME GRANDE QUINZAINE DE L'UNION DES INDEPENDANTS DE BLEGNY »

120.000 francs de prix seront distribués :

dont plus de 40.000 francs consacrés à l'horlogerie (pendules murales, horloges anciennes, régulateurs, etc..., le tout d'une exceptionnelle beauté).

Vos commerçants vous délivreront gratuitement des billets de tombola sur la totalité de vos achats et ce à raison d'un MINIMUM de 1 billet sur tout achat de 100 francs (nous conseillons à nos commerçants de distribuer 2 BILLETS pour tout achat de 100 F).

Les lots de la Tombola sont exposés à la maison BOTTIN, rue de la Station à Blegny.

**N'HESITEZ PAS, FAITES CONFIANCE AUX COMMERÇANTS BLEGNYTOIS ET RECLAMEZ VOS BILLETS GRATUITS**

**„ N'oubliez pas les tirages spéciaux chaque semaine ”**

VOICI LA LISTE DEFINITIVE DES COMMERÇANTS PARTICIPANT A CETTE VASTE OPERATION

1. CAFE DU CENTRE et TAXIS ADAM
2. Chaussures BATTICE-GRAILET
3. CAFE BERTRAND-JOLLY
4. COIFFURE NICOLE ET MARCEL
5. FRITERIE BOLAND
6. BOURDOUXHE L. - EPICERIE
7. CLOES-BRUWIER - HORLOGERIE - OPTIQUE
8. MAISON CALIFICE - EPICERIE
9. CARROSSERIE CLOES
10. COLSON - HORLOGERIE - BIJOUTERIE - OPTIQUE
11. DASSE François - HORTICULTEUR - FLEURISTE
12. DAVID Raymond - ASSUREUR
13. DEMARCHE-RICHARD - EPICERIE
14. MAISON DENOZ-DORTHU - QUINCAILLERIE
15. FRAIKIN-VICQUERAY - FLEURISTE
16. FRANCK Alphonse - BOULANGERIE
17. FRANCK-THYRION - DROGUERIE - PEINTURE
18. GEROMBOUX-COLLAERS - BOIS ET DERIVES
19. MAISON GROSJEAN - ELECTROMENAGER
20. MAISON HABRAN - TEXTILE - AUNAGE
21. MAISON HORMITOU
22. LEDENT PIERROT - BOULANGERIE - PATISSERIE
23. CHAUSSURES LEHANE
24. CAFE LECHANTEUR
25. GARAGE LEVAUX
26. LERUTH-LESOINNE - ELECTROMENAGER
27. MAQUINAY Céluta - COIFFURE
28. MORDANT-LEHANE - EPICERIE
29. CAFE « A VI BLEGNE » - PITERS Monique
30. MAISON NEUFLOUR - HORLOGERIE - BIJOUTERIE
31. RYAVEC Jeannot - ASSURANCES
32. SIMONIS-DIET - QUINCAILLERIE
33. SMETS Jules - PAPETERIE
34. SOCIETE GENERALE DE BANQUE - M. LEMAIRE
35. WILDERYANS J. - EAUX - BIERES
36. CAFE ZINZEN - ELECTROMENAGER
37. NIBUS Joseph - ASSURANCES
38. CREDIT COMMUNAL DE BELGIQUE - DEBRUCHE Raymond

39. GESBANQUE — M<sup>me</sup> DEFER
40. HERMAN Noël - BOULANGERIE
41. HERMAN Jules - BOULANGERIE
42. Maison HOUBEAU-VANWARBECK - T.V. - RADIO
43. NELISSEN-LAMBET - EPICERIE - SUPERETTE
44. REMACLE-RENNONNET - MENUISERIE
45. S.N.C.I. - G.G.E.R. - André COPETTE
46. XHENEUMONT Angèle - TOUT POUR L'ENFANT
47. Maison Michel RICHARD - VELOS - MOTOS
48. SMETS José - IMPRIMERIE
49. GARAGE THOMASSIN
50. LEENDERS Albert - FRUITS - LEGUMES
51. Maison JOBLIN-NICOLAS
52. JAMAR Eugène
53. BOTTIN Hubert - GRAINES
54. M<sup>me</sup> BOLAND-GARSOU - AUNAGE
55. MAXIMA SHOP - LAVOIR
56. DAMOISEAU Roger - GRAINS - FOURRAGES
57. Maison NIHANT-FREDERICK - FRUITS - LEGUMES
58. MM. les Médecins BURTON et DECKERS
59. RESTAURANT « LE PETIT VATEL »
60. Jean LEHANE - AGRICULTEUR
61. LACROIX G. - BEURRE
62. Jean DONNAY - ENTREPRENEUR
63. Entreprise Lucien DONNAY
64. GREFFE Jean - ARCHITECTE
65. PHARMACIE GHUYSEN
66. PHARMACIE COLIN
67. ENTREPRISE ETIENNE
68. DEBATTICE Nicolas - CHARBONS - MAZOUT
69. MASSUIR - PRODUITS PETROLIERS
70. GARAGE SMITS
71. BIEMAR-LEVAUX - AMEUBLEMENT
72. STEINS Léon - PRODUITS D'ENTREPRISE - CHARBON
73. Maison LIEGEOIS-VERNIER
74. FRANSSSEN J. et Ch. - FRUITS
75. CHAINEUX - FISCALITE
76. SIROPERIE LAMBERT

### COMMERÇANTS ATTENTION !!!

- 1) La fourniture des billets de tombola et tout autre renseignement se feront uniquement chez Jules SMETS, rue Entre-deux-Villes, 3 à Blegny — Tél. 87.52.96
- 2) Afin de faciliter le tirage de la tombola spéciale, il est absolument nécessaire d'acheter vos billets en quantité suffisante pour une semaine seulement, et cela, chacune des trois semaines de la tombola.

*Pleins Feux sur Blegny*

A partir du 10 décembre : **ILLUMINATIONS MONSTRES**

dans toutes les rues de la localité

**ENCORE UNE ORGANISATION des COMMERÇANTS BLEGNYTOIS**

Le président : SMETS Jules.

Pour le Comité organisateur : RYAVEC Jeannot.

## Exercice pour les incollables du football

Question d'actualité (Blegny-Waremme)

— Dans quel cas, l'arbitre doit-il arrêter la rencontre avant que la durée réglementaire soit écoulée ?

— Après tout arrêt temporaire de jeu qui dépasserait 10 minutes (exemples: manque de matériel (ballon), matériel brisé, obstacle sur le terrain, orage violent, brouillard) ou après tout arrêt temporaire qui dépasserait 30 minutes en nocturne pour une panne d'électricité.

D'autres cas existent: terrain devenu impraticable, nombre de joueurs devenu insuffisant, joueur exclu et refusant de sortir, après l'appel d'usage au capitaine, indiscipline no-

toire des deux équipes, envahissement complet du terrain non réprimé, obscurité, froid ou chaleur excessifs pour les jeunes surtout.

**Commentaires:** Tout ou pratiquement tout est une question d'appréciation. Les circonstances et le caractère sportif des antagonistes peuvent jouer un rôle important.

Ainsi l'attitude de l'équipe de Waremme, le samedi 26 novembre dernier a été exemplaire: les Waremmiens ont patienté et ont accepté de continuer la partie interrompue par cette malheureuse panne d'électricité.

Leur esprit sportif leur a valu des éloges particuliers dans la presse spécialisée de la région. C'était mérité.

## A la manière de Jacques Brel

*Le beau Blegny qui est le mien*

Avec des ampoules bleues qui scintillent à Goboé Parc' que les commerçants ne les ont pas bougées. Ils ont fait cette année de trop mauvaises affaires. Ce n'ont pas des ampoules qui pourraient les refaire. C'est une avance de prise pour la Noël qui vient. Mais ça ne fait pas rire les pauvres électriciens Du beau Blegny qui est le mien.

Avec une équipe neuve qui n'a pas de terrain Et qui jouent chez les autres quand ceux-ci veulent bien Qui s'en vont à Chênée pour aller à Charneau Quand enfin ils arrivent, les autres sont d'jà chez eux Ils gardent le moral, cela est évident Mais ça ne fait pas rire leur pauvre président C'est le Blegny qui est le mien.

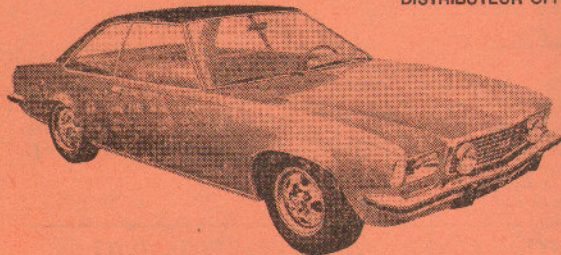
Avec Petit Vatel qu'on voit à la télé. Qui sur André Pitters s'est très bien expliqué; Mais l'autre mardi soir on dut mettre une marge L'écran de l'appareil n'était pas assez large Pour qu'on découvre entier notre habile conteur. Mais ça ne fait pas rire notre restaurateur Du beau Blegny qui est le mien.

Avec un grand terrain que les phares illuminent Sauf quand ceux de Waremme entrent dans la combine Et veulent s'en retourner dans leur Hesbaye natale Sans s'être mesuré avec l'équipe locale Parc' qu'ils disent que la lune ce n'est pas suffisant Cela ne fait pas rire les verts représentants Du beau Blegny qui est le mien.

Avec bien exposés des oiseaux, des pigeons, Des concours de belote et autres expositions Toutes les occasions sont bonnes pour faire la fête Ne serait-ce qu'un plafond au-dessus de nos têtes Que les petits gymnastes vont pouvoir abîmer Cela ne fait pas rire les membres du comité Du beau Blegny qui est le mien.

G. Guyot.

DISTRIBUTEUR OFFICIEL **OPEL**  
**G. M.**



Micheroux  
S. A.

**GARAGE**

**J. Emontspool**

LE PLUS GRAND CHOIX    LES MEILLEURS PRIX    LES MEILLEURES REPRISES  
AVANT D'ACHETER, CONSULTEZ-NOUS !!!  
Larges facilités de paiement par nos soins en 36 mois

KADETT 1200 - 1900 E cc - CAV                      MANTA 1200 - 1600 - 1900 - 1900 E injection  
ASCONA 1200 - 1600 - 1900 cc    REKORD 1700 - 1900 - 2000 CC CAV - essence - Diesel  
COMMODORE - 2500 - 2800 cc                      AMIRAL - DIPLOMAT  
VEHICULES UTILITAIRES essence - Diesel

### COMETANE

s'adapte à toutes les installations... à tous les détenteurs...

**Comment gagner ± 35 F - 65 F - 150 F par charge de gaz ?...**

Quel prix payez-vous actuellement ?    **DES CHIFFRES QUI PARLENT \***

13 kg. de butane	<b>200 F</b>
20 kg. de butane	<b>306 F</b>
18 kg. de propane	<b>303 F</b>
47 kg. de propane	<b>743 F</b>

\* Tous nos prix s'entendent T.V.A. incluse

## Maison GREGOIRE

INSTALLATIONS CHAUFFAGE AU GAZ — PLOMBIER - ZINGUEUR  
7, rue de Heuseux - BARCHON - Tél. 87.41.80

En vrac également

Tournée régulière

## Jos. NIBUS

4570 BLEGNY                      47, rue de l'Institut                      Tél. (041) 87 40 26

**Prêts personnels — Financements — Prêts hypothécaires**

TELEPHONEZ OU RETOURNEZ LA DEMANDE :

Montant et motif du prêt : .....

Nom et prénom : .....

N° carte d'identité : .....

Commune d'émission : .....

Nationalité : .....

Né à ..... le .....

Marié à .....

Née à ..... le .....

N° carte d'identité : .....

Depuis .....

Employeur(s) : .....

Depuis .....

Propriétaires ?    oui — non    (biffer)

QUELQUES EXEMPLES :    20.000 F en 18 mois = 1.293 F  
50.000 F en 24 mois = 2.488 F  
100.000 F en 30 mois = 4.083 F

eau de patou

**Vital**  
**Baguette**



... tout simplement

Merci de paraitre chez votre parfumeur

Exclusivité :

Isabelle Lancray, Jean Patou

vous présente : ses idées,  
sa technique, ses coupes,  
son style  
AUTOMNE-HIVER 78

Rue Entre-deux-Villes, 79  
BLEGNY                      Tél. 87 45 78

VOTRE FLEURISTE



**F. DASSE-DEGUELDRE**

31, RUE INSTITUT

BLEGNY

Tél. 87.42.08

**Café**

**Bertrand-Jolly**

(chez Marie-Jeanne)

Rue Entre-deux-Villes

BLEGNY-TREMBLEUR

Ambiance joyeuse et familiale

Le meilleur STELLA au tonneau

Local du Royal Blegny F.C.

Local de la Société colombophile

Local du Basketball

## Appareils intégrés à la cuisine

**B.B.C. — SCHOLTES — THERMOR  
EMAILLERIES DU VENDOMOIS**

**Eviens ronds et tables de cuisson couleur - Hotte  
Four - Lave-vaisselle - Frigo - Surgélateur, etc...**

En vente et exposé chez

# Victor LERUTH

119, rue de la Station  
4570 BLEGNY **Tél. 87 49 98**  
ET MEUBLES COLLARD - MORTIER

NOUS COMBINONS NOS NOMS

NOUS COMBINONS NOTRE TRAVAIL

ET LA RÉUSSITE EST TOTALE

**COLLARD  
LERUTH**

# MERITE SPORTIF

Voici les derniers classements avant la décision finale.

Nous remercions déjà notre ami Jean-Marie Thomassin qui a été parmi le comité du journal, l'animateur de concours.

Dans notre prochaine édition, vous saurez tout sur la soirée du MERITE SPORTIF '77.

### Mois d'octobre

Jean-Luc Colson	17 pts
Mathieu Monseur *	10 pts
Roland Simonis	9 pts
Marc Lechanteur	9 pts
Freddy Lejeune	6 pts
Jean-Luc Detalle	5 pts
Jean-Luc Richard	5 pts
Christiane Belet	4 pts
Robert Di Troya	2 pts

### Mois de novembre

Claude Hacking	12 pts
Jean-Luc Detalle	11 pts
Tony Jolet	10 pts
Mathieu Monseur *	6 pts
Jean-Luc Colson	4 pts
Roland Simonis	1 pt

\* Mathieu Monseur est cité pour son travail en tant qu'entraîneur de l'équipe pré-minime.

### Classement général

Jacques Adam	55 pts	Gilbert Delègue	19 pts
Jean-Luc Colson	32 pts	Roland Simonis	18 pts
Sabine Steinbach	31 pts	Freddy Lejeune	16 pts
Christian Deby	23 pts	Mathieu Monseur	16 pts
Yvette Trus	21 pts	Jean-Luc Detalle	16 pts

## La Motte et les Houlpaix (suite)

Par un traité ratifié par le roi de Prusse, le 22 octobre 1740, et par les Etats de Liège, le 16 septembre, Wandre et ses dépendances, c'est-à-dire : Souverain-Wandre, Rabosée, La Xhève, La Motte et Chefneux, continuèrent à relever de la Cour féodale de Brabant qui en conserva la Souveraineté. Le Prince-Evêque n'en eut que la jouissance au titre de seigneur vassal.

Tout comme Wandre, La Motte et Les Houlpaix sous le régime français, soit dès le 27 juillet 1794, furent rattachés au canton de Fléron, département de l'Ourthe.

Puis, ce fut la domination hollandaise, de 1815 à 1830, suivie de la période d'indépendance, depuis 1830 jusqu'à nos jours.

Léonard Houbart.

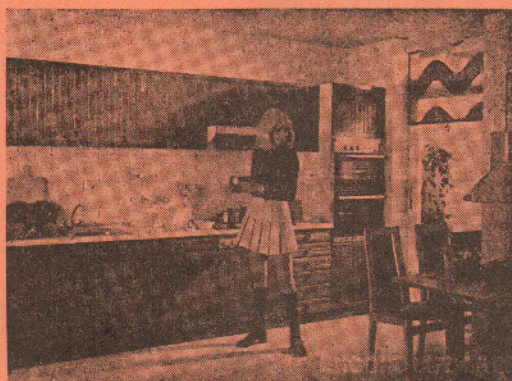
# CUISINES COMBINEES

**COLLARD  
LERUTH**

**LAEGER - EICKOFF - TRYBOU**

PERSONNALISEZ VOTRE CUISINE  
MIEUX QUE DES SPÉCIALISTES  
DEUX HOMMES DE MÉTIER VOUS PROPOSENT  
LEURS SERVICES  
NOUS COMBINONS NOS NOMS  
NOUS COMBINONS NOTRE TRAVAIL  
TOUT LE MATÉRIEL A ENCASTRER

**B.B.C. - SCHOLTES - THERMOR**



# Meubles Collard

MENUISIER-ÉBÉNISTE

SPÉCIALITÉ DE MEUBLES CHÊNE

Salons des plus grandes marques

Matelas EPEDA — PIRELLI — RECOR

ENTRÉE LIBRE

CERCUEILS — CHAMBRES MORTUAIRES

**Tél. 87.40.57**

**MORTIER**

LAVOIR - BLANCHISSERIE

**René LAGEOT**Rue du Coq, 90 - LIÈGE  
Tél. 26 21 69

Prise et remise à domicile gratuite

Linge à façon, couverture, rideau, tenture

**gymnastique**

C'est avec une assiduité remarquable que les cours de gym sont suivis sur tous les fronts : poussins, gym de masse, gym olympique et un grand bravo pour le groupe des dames dont le nombre ne cesse d'augmenter. Bientôt une trentaine. Ce qui fait le bonheur de nos dévoués monitrices et moniteurs qui se dépensent sans compter au service de notre belle jeunesse et à la noble cause qu'est la culture physique : elle forme le corps et l'esprit.

A cet effet, six de nos cadettes se présenteront aux concours éliminatoires (4 disciplines, sol, saut, barre et poutre) : ceux-ci auront lieu le dimanche 11 décembre dans l'avant-midi à Hermée. Tous nos vœux de réussite les accompagnent, car les places seront très chères et les élues triées sur le volet.

Le concours provincial pour celles qui seront sélectionnées, aura lieu à Dison le dimanche 8 janvier à 9 heures. Mais à ce stade-

là, ce sera le gratin de toute la province et, sait-on jamais, à ce moment-là on pourrait envisager le national. C'est ce que nous leur souhaitons de tout cœur.

Nos garçons ont débuté cette année dans la gym olympique ; l'an prochain, ils se présenteront en éliminatoire. Il est trop tôt cette année, ce serait leur rendre un mauvais service que de vouloir brûler les étapes et risquer de décourager ces petits gars qui plâtent d'impatience de montrer leur savoir-faire. Mais ils doivent quand même faire un stage plus prolongé dans la gym olympique pour essayer d'arriver à un résultat probant.

D'autre part, le Comité de la Gym a le plaisir de vous inviter au Grand Bal de Réveillon le samedi 31 décembre qu'elle organise comme chaque année en la Salle Rue de l'Institut, avec l'orchestre, l'inimitable Blue Star : il vous fera danser dès 21 heures jusqu'à l'aube.

Le Comité.

**football****Au Royal Blegny Football Club  
objectif atteint !**

Non le slogan lancé dans « Blegny Initiatives » du 18 août dernier par la commission d'initiatives du Club, n'était pas une affirmation gratuite : 1977 une année pas comme les autres. A cette date, notre espoir était, non pas de lutter cette année pour éviter la relégation, mais bien de figurer dans les cinq premiers de la série. A mi-championnat nos espérances sont devenues des certitudes et nous pouvons même dire que l'objectif est atteint ! Bien sûr, nous ne sommes qu'à mi-chemin, et ne dit-on pas qu'il ne faut jamais vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué ? Oui, c'est vrai, mais une chose est certaine : c'est que tous les joueurs de notre équipe fanion nous ont prouvé ce dont ils étaient capables et, vous pouvez m'en croire, ils sont bien décidés à encore faire parler d'eux dans la seconde partie du championnat. José Bex a su apporter à toute son équipe le goût de vaincre et la volonté de bien faire. N'avons-nous pas eu, jusqu'à présent, au cours de cette saison une des meilleures attaques de la série, ce que nous n'avions jamais connu en promotion ? Sur quatorze rencontres, vingt-quatre goals ont été marqués.

Emile Prégardien, notre puissant et turbulent centre-avant, comme l'appellent certains

chroniqueurs sportifs, est actuellement en seconde position au classement du meilleur butteur de la série, avec huit goals à son actif, le premier en compte un de plus. Ne croyez-vous pas que ces raisons sont suffisantes pour accorder toute notre confiance à nos poulains, et que ceux-ci auront à cœur de continuer ce qu'ils ont si bien commencé. Aussi faisons-nous encore une fois appel à tous nos supporters jeunes et moins jeunes pour qu'ils viennent les encourager de leur mieux, avec tout ce qu'il faut pour être vu et entendu. Croyez bien que nos « Jaunes et Verts » sont friands de vous entendre ; ils feront de leur mieux pour augmenter encore, la beauté et la qualité du jeu dont ils sont les acteurs.

La Commission d'initiatives du club.

Nos prochaines rencontres :

Dimanche 18-12-77 à 15 h. :  
Blegny - FerrièresSamedi 14-1-78 à 19 h. 30  
Blegny - PrayonNOËL et NOUVEL AN  
sont à vos portes

La pâtisserie

**Marcel COLSON**vous propose pour  
vos **Bûches et Gâteaux**

4 goûts : Moka

Chocolat

Vieille Aube

Crème fraîche

**Spéculations et Maspains**

Tél. 87 46 63

Fermé le lundi

POUR VOS ARTICLES DE SPORTS

**Popeye PITERS**

RUE ST-GILLES, 112

4000 LIÈGE

Tél. : 041/23.36.69

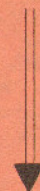
Des plats bien cuisinés  
Une ambiance agréable  
Des bons vins

vous trouverez tout cela

**Au petit Vatel**

BLEGNY

Tél. 87.40.05

Pour vos CONSTRUCTIONS  
TRANSFORMATIONS, etc...**Jean DONNAY**

Téléphone : 87.46.26

2, rue de l'Institut

Blegny-Trembleur

# Journée de l'Arbre à Blegny

Le samedi 26 novembre, dans chaque ancienne commune a été effectuée une plantation de marronniers et ce, à l'initiative du Collège répondant à une invitation de Monsieur le Gouverneur de la Province de Liège.

Très bien préparée par le service des travaux de la commune, cette plantation a été terminée par les enfants des écoles sous la conduite de leurs maîtres.

A Mortier, dès 9 h., l'échevin J. Bastin terminait la plantation rue Vieille Voie et à Richelette.

A Blegny où l'échevin responsable de l'environnement Cl. Godinas, aidé d'une équipe dirigée par Monsieur Smets, effectuait la plantation de 4 marronniers.

Et ainsi de suite, Monsieur Ledent et ses équipes nous attendaient à Barchon, Housse, Saint-Remy et nous terminions par Saive où Monsieur le Bourgmestre, aidé de jeunes élèves encadrés par Monsieur Massart et ses collègues, y allait de son coup de bêche.

Nous remercions tous les participants et espérons voir se renouveler ces actions d'embellissement de notre commune.

Nous sommes heureux de vous signaler que le Collège échevinal a décidé la plantation le long des routes communales, en un premier temps, d'une cinquantaine d'arbres (cerisiers japonais).

Chaque arbre est un symbole de vie et tout le monde au printemps est content de revoir les arbres fleurir.

Nous sommes heureux de constater que les Blegnytois ont beaucoup de bon sens et de respect des autres en évitant au maximum de nuire aux plantations et nous les en remercions.

Merci à vous, Monsieur, qui assurez la fixation d'un tuteur ou à vous, Madame, qui leur donnez à boire par temps sec ou encore à vous qui assurez un entretien du pied de l'arbre.

L. T.

Pour vos réceptions, mariage, réunion de famille, baptême, anniversaire dans un cadre rustique

## Club House « l'Hirondelle »

rue de la Waide  
Cuisine spacieuse

BLEGNY  
Vaste parking

Renseignements : Jos. Lehane

Tél. 51.69.55  
en cas d'absence : 51.66.49

## Garage VONCKEN-LACROIX

52A, Voie de Saive — TIGNÉE

Tél. 041/77 21 81

Agence des Camions **MAGIRUS**  
Spécialiste indépendant des voitures **DATSUN** et **FORD**  
Agence des Voitures **HONDA**

SERVICE DE DÉPANNAGE

assuré 24 heures sur 24 dans tout le pays

## FENEUR Veillée pour un soir de Noël

Enthousiasmés par le succès de leur concert traditionnel de Noël, les « Moulinières de Kerwer » rééditent cette année encore leur « Veillée pour un soir de Noël » le vendredi 16-12-1977 à 20 h. en l'église paroissiale de Feneur. Au programme cette fois : Les Chanterelles, groupe formé d'une dizaine de jeunes filles et jeunes gens qui se réunirent un soir tout à fait par hasard afin d'animer une fête de gymn, les filles chantant et dansant, les garçons aux instruments (piano, trompette, hautbois, violon, guitare et batterie). Très vite leur succès déborda de leur village et elles furent appelées à donner des concerts un peu partout. A plusieurs reprises, elles participèrent au show de Jean Vallée, beau-frère de Frosy Schyns, animatrice du groupe.

Un autre groupe : « Les Zunants Plankets » nous transmettront un héritage : des mélodies anciennes de chez nous. En wallon : zûner signifie bourdonner et plankets, compagnons de travail. Leurs instruments ont pour nom :

épinette, clarinette, vielle à roue, accordéon diatonique, contrebasse. Les Zunants ont dû éviter les pièges du modernisme : pas de nom ronflant américanisé, pas d'instruments électriques, pas d'effets de haute puissance. Leur but : réunir le passé au présent en prenant à chaque époque ce qu'elle a de meilleur. C'est pour cette raison que leur tenue n'a pas d'âge, elle signifie uniquement la fête sans cependant s'arrêter à une époque bien précise.

Gageons que leur message sera bien accueilli, car la tradition n'existe que pour autant qu'elle soit reçue et ultérieurement transmise.

Les Moulinières vous attendent nombreux à cette veillée qui sera suivie d'une dégustation de crêpes maison (Les Moulinières n'aiment pas l'ersatz !!!). Vous ne serez pas déçus.

Un Moulinier.

## Rubrique Saivoise : Li Julienne

Eil' aveût l'pu friss' des visèdjes  
Mâgré l'adj', et, comm' in' djâs'rène,  
C'esteût l'pu bê des gruzinèdjes  
Qu'ell' fêv' ètind' à tot's les cwènes  
Dè viyèdje !

Si clér' èw' èsteût si haltèye,  
Qu'on y trovév' treût's et crèvèsses ;  
On y spâmév' il blank' bouwèye  
Et on l'dinév' à beûr' àx blèsses  
Des prafreyes !

Divin les busquèd'js què l'bwèrdts,  
Les p'tits oûhès v'nîs fer leu d'mèure  
Po l'pâhûllistè qu'y trovîs ;  
... et po apprind' si tchant par cœur,  
è l'hoûtis !

Eil' n'a mây' trompé nol' èspwér,  
Et po l'rimèrci d'ses faveûrs,  
Li nateur' fa crèh' des pavwèrs  
Et co cint mèy' pititès fleûrs  
So ses bwèrdts !

Craindant todî dè pièd' si tîmpes,  
Eil' ni polév' mâ d'lanturner ;  
Moûmnîs, folons, djournmèy' contînts,

E l'rawèrdîts po fer tourner  
Leu molin !

Min les molîns sont tapés dju,  
Et l'Julien' coûrt todî timpèssè,  
Sayant dè rind' çou qu'elle a r'çû,  
— Ses bêtès et tot's ses ritchèsses —  
À Bon Diu !

Eil' ni d'mandév' qui d'avu l'tchance  
Dè porçûr' è pây' si p'tit' vòye ;  
Min les om's n'ont nol' rik'nohance,  
Et les p'tits oûhès sont s't'èvoÿe  
En vacance !

So ses bwèrdts, les fleûrs ont flouï,  
Si flot n'est pu qu'on mwèrt qui passe,  
In' neûr' pufkène', è fond d'foûrbî,  
Qui n'tchèrèy' pu qu'on hopé d'crasses  
Et d'broûîl !

Et so l'tîmps qu'on discut', po l'frîme,  
C'est l'pôv' ènoçint qui pâtihe  
Po tos les sins djînn', et qui trîme,  
Pac' qui n'a mây' nouk qui pûnihe  
Tos ces crimes !

G. Schmitz.

### Offres Intéressantes :

Discount Tours (Minitrips-Centrai) 4 et 5 jours  
Costa del Sol - Palma - Benidorm - Ténériffe  
décembre - janvier - février - mars

Voyages en autocar : 10 jours dans la neige et au soleil dans les Grisons à Lenzerheide (9.795 F) — Départ le 11 janvier et 12 mars 1978.

### CARNAVAL A NICE :

en 10 jours (log. + pet. déj.) départ le 1<sup>er</sup> février 6.725 F  
en 11 jours (log. + pet. déj.) départ le 2 février 7.900 F

Voyages de toutes compagnies : Avion - Train - Autocar - Bateau - Réservation hôtels - Location appartements. Aut. cat. A n° 1202

### Centre de Bio-Esthétique : Jacqueline DONNAY

Rue Troisfontaines, 84 — 4570 BLEGNY

Tél. 87.52.50 (en cas d'absence : 87.42.94)

Manucurie - Pédicurie - Maquillage - Solarium  
Soins du visage et du corps - Epilation à la cire

Epilation progressive et définitive du Dr G.M. Collin  
Lifting biologique de Sothys

Collagène intégral de Sothys  
SANS SOUCIS - PAULINE BAZIN - GALITZINES - PHYTO SUM - SOTHYS



## CARROSSERIE CLOES

Fondée en 1907

TOLERIE PEINTURE

Réparation et transformation de Camions et Voitures  
Constructions métalliques et en métaux légers  
Produits d'entretien pour carrosserie

37, Place Ste-Gertrude, Blegny  
Tél. 87.41.88

## Motos YAMAHA

Distributeur officiel pour la province de Liège des Motos de Cross de 125 à 360 cc.

Vélocoteurs  
FLANDRIA et GARELLI  
GARAGE

Michel  
RICHARD

Rue Entre-deux-Villes, 28  
BLEGNY Tél. 87.40.45

TRANSPORT — TERRASSEMENT  
EMPIERREMENT — NIVELLEMENT

## Lhoist Michel

RUE CANADA, 4  
BARCHON

☎ 87 51 53

Comme chaque année, les Fêtes de fin d'année nous reviennent. C'est un événement que chacun attend avec impatience pour le fêter en famille ; ainsi n'hésitez pas à passer vos commandes pour vos **Bûches** et **Gâteaux** de Nouvel-An. Vous trouverez aussi en magasin des **Pralines** en boîtes et en coffrets.



Rendez-vous chez votre spécialiste de la qualité

## Pierre LEDENT

59, rue Entre-deux-Villes 4570 Blegny-Trembleur  
Téléphone 87.42.16

Même Maison : Rue Gérard Wilket à SAINT-REMY

### “Chalet du Trimbleu”

BLEGNY-TREMBLEUR Tél. 041/87.50.01

RÉVEILLON DE LA SAINT-SYLVESTRE avec orchestre

Souper à partir de 20 h. 30

#### MENU

Saumon fumé  
La crème Dubarry  
Le feuilleté de Ris de Veau  
Le Pintadeau au Calvados  
Pommes de terre farcies  
Les Fromages  
Les crêpes flambées

Service et T.V.A. compris : 1.100 F.

La réservation est obligatoire par écrit ou par tél. 041/87.50.01 - 087/66.43.40. Un acompte de 300 F par menu est à verser au n° 680-0977520-30 ou au Chalet à Monsieur et Madame Martin. (Les réservations non suivies de l'acompte ne seront pas prises en considération.)

Restaurant ouvert tous les jours sauf le lundi.

Vous y dégusterez :

Brochettes Trimbleu  
Saucisses — Fricassées

Chaque week-end deux menus spéciaux.

Tout l'hiver, préparez vous-mêmes votre raclette dans des fours individuels sur chaque table.

CORS, DURILLONS, CEILS-DE-PERDRIX

Extirpez-les aujourd'hui même, en employant

L'ANTICORS

## - DIABLE VERT -

(emplâtre, liquide, pommade, à votre convenance)

qui vous débarrasse complètement tout en désinfectant la région traitée.

Suppression de la douleur dès la première application.

Le plus connu des Anticors.

GRANDE EFFICACITÉ

TOUTES PHARMACIES

## - Maison J. SIMONIS-DIET -

18, rue Entre-deux-Villes, BLEGNY Tél. 87.44.43

### Quincaillerie - Poëlerie

ARTICLES CADEAUX

LISTE MARIAGE

Dépositaire NESTOR MARTIN — Ramonage de cheminées sans poussière



POELERIE

## DENOZ

12, rue de la Station  
4570 BLEGNY-TREMBLEUR  
Tél. 87.40.18



Vous y trouverez la gamme complète des appareils CINEY  
**CHARBON MAZOUT - GAZ**

FACILITES DE PAYEMENT

### Les souvenirs de Nicolas

recueillis par G. Guyot.

## La disparition des cafés

Je vous parlais la dernière fois des nombreux cafés de Blegny. Ils sont partis bien drôlement.

Il y avait 21 cafés, mais on a voulu voir toujours un peu plus grand, et à fur et à mesure que certains grandissaient, les plus petits disparaissaient. Mais quand le tram est arrivé jusqu'à Blegny, ce fut vite terminé : les gens s'en allaient s'amuser à Liège.

Dans certains de nos cafés, il y en a chez qui se trouvaient trois ou quatre jeunes filles, comme chez Debattice à Gobcé, chez le vieux Denis Troisfontaines, à Gobcé aussi, au fond du chemin, chez le vieux Simon Demeuse, derrière l'église : « Amon Françwèsse ». Il y en avait même un dans le chemin de Booze, c'était chez le vieux Baptiste Closset, le papa de Mathieu Closset ; chez Geromboux à Sougné.

C'était vraiment un « Pays d'Or » que notre village à cette époque-là. Mais les ouvriers ont commencé à se manger l'un, l'autre.

Au début, avant le tram, on venait chercher leurs armes à domicile. On les remettait au

messager. C'était le vieux Constant Moësse qui avec son char à bancs chargeait des mannes toutes pleines d'armes.

Alors sont venus les « Marchotais » qui avaient un peu plus d'idées et étaient un peu plus malins. Ils ont commencé à faire faire des armes et ils les portaient le samedi, eux-mêmes, à Liège. Ils gagnaient dessus naturellement. Mais ils ne gagnaient sûrement pas encore assez. Ils ont presque tous fait magasin ou café, si bien que lorsque l'ouvrier reportait son travail et reprenait du travail pour la semaine suivante, il se sentait obligé de prendre des marchandises ou de boire quelques verres là puisque c'était le « Marchotais » qui lui fournissait du travail.

Pendant que l'ouvrier se faisait de plus en plus exploiter, les autres vivaient de mieux en mieux, alors qu'au départ ils étaient des ouvriers comme les autres, mais ils étaient plus malins ou ils avaient su ramasser un peu d'argent.

(à suivre).

### FENEUR

16 DÉCEMBRE 1977 à 20 h. (église)

## « Veillée pour un soir de Noël »

Au programme :

- ★ « Les Chanterelles » : chants, danses, instruments
- ★ « Les Zunants Plankets », vieille musique d'Ardenne et de la région jouée à la vielle à roue, à l'épinette, à la clarinette, etc.

Après le concert : Dégustation de crêpes et vin chaud

Organisation : Les Moulyniers de Kerwer.